

Le MONTMAGNY

Organe du comté de Montmagny

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

63ième année

Montmagny, Samedi le 10 août, 1946

No 33

Disette à craindre l'hiver prochain

Dans une entrevue accordée aux journalistes ce matin, l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, a fait part de ses craintes au sujet de la situation des vivres l'hiver prochain. En un temps, a-t-il déclaré, où pour satisfaire à des besoins impérieux il faudrait partout surabondance de récoltes, nous devons envisager une production agricole inférieure à celle qui devrait être. La rareté de la main-d'oeuvre sur les fermes québécoises pose aux cultivateurs, durant la présente saison, un problème d'une grave acuité dont les citoyens ne peuvent ignorer les conséquences. Ainsi, en dépit d'une température extrêmement favorable, la fenaison est loin d'être terminée et plusieurs travaux essentiels au succès des récoltes maraichères ont dû être supprimés faute de bras pour les exécuter.

L'hon. Barré craint donc une pénurie de vivres l'hiver prochain. Le ministre souligne cependant que les citoyens qui auront à se priver ne pourront s'en prendre aux cultivateurs qui travaillent à l'extrême limite de leurs forces avec des instruments désuets qu'ils ne peuvent encore renouveler. Le consommateur des villes doit savoir que pour manger il faut produire dans les campagnes et que le cultivateur ne peut produire sans main-d'oeuvre.

L'hon. Barré a fait également remarquer au cours de cette entrevue que jamais l'homme des champs s'est mis en grève et qu'aucun arrêt volontaire de travail n'a entravé la production de sa ferme. A cet égard, il peut être cité en exemple à plus d'une classe de la société.

Moralité dans l'habillement au foyer

On déplore beaucoup, actuellement, la diminution de la modestie et l'immoralité trop fréquente dans l'habillement. Un indice grave et une cause importante de ce laisser-aller se trouvent dans la pratique malheureusement si répandue, chez les parents comme chez les enfants, de porter les vêtements les plus écœurés tout le long de la journée, dans leur maison même.

Nosseigneurs les Evêques, dans leur récente lettre collective, le signalent en des termes non équivoques: "Au déshabillé et au laisser-aller de la vie en plein air s'ajoute l'usage déplorable et trop répandu chez des chrétiens même pratiquants de circuler à l'intérieur de leur foyer dans le plus léger accoutrement. Comme on est loin des délicatesses de nos mères chrétiennes d'autre-fois!"

Dans une telle ambiance, que devient la pudeur chez les enfants? Avec quelle maladresse traite-t-on cette fine pointe, cette antenne sensible, cet instinct de la modestie! Quand on émusse sans délicatesse cette belle qualité, il est bien difficile de remonter ensuite le courant, car c'est dans la famille que les habitudes marquent l'âme de l'empreinte la plus durable.

Avis aux radiophiles

Des auditeurs trouvent étrange le fait que Radio-Canada indique aussi fréquemment les lettres d'appel des postes à ondes ordinaires, à haute fréquence et à modulation de fréquence.

Radio-Canada désire rappeler que ces indicatifs aussi répétés sont la conséquence des ententes internationales. Il faut que chaque auditeur, qu'il soit au Canada ou à l'étranger, sache d'où est diffusée l'émission qu'il écoute, ainsi que le mode de transmission radiophonique employé.

Il en est de même pour ceux qui sont chargés de surveiller l'usage des fréquences. Ils doivent savoir d'où provient l'émission qu'ils écoutent. Ceci permet non seulement une espèce de police de l'air, qui est essentielle, mais aussi d'obtenir des données techniques extrêmement importantes pour la construction des émetteurs radiophoniques.

L'affluence des visiteurs

Les touristes, depuis le début de l'été, ont littéralement envahi les villes et les campagnes de la province de Québec. C'est par milliers qu'on les voit dans tous les endroits attrayants, qu'on les rencontre sur les routes et qu'ils séjournent dans les hôtels.

Cette situation, comparable aux meilleures d'avant-guerre, a même donné naissance à la rumeur, fréquemment lancée dans le passé, qu'on pouvait difficilement se loger dans le Québec. Nous ne craignons pas de nier cette rumeur. Avec quelques précautions élémentaires, tous les touristes peuvent se trouver une chambre dans notre province, et les divers bureaux de l'office du Tourisme ont, pour leur part, pris les mesures voulues pour recommander à tous ceux qui s'y présentent des logements convenables.

Nous conseillons à tous les visiteurs de fixer, dès le milieu de l'après-midi, leur choix sur une localité et de s'y procurer une chambre; plus tard dans la soirée, ils pourraient éprouver des difficultés. Ils peuvent aussi déterminer à l'avance leur itinéraire du lendemain et retenir par téléphone leur chambre dans la localité choisie.

Nous conseillons également aux touristes de ne pas accepter les recommandations des solliciteurs qui les accostent sur les rues ou même en campagne. Ce moyen de propagande n'est pas utilisé par le commerce honnête.

Congrès Régional des Chambres de Commerce

BEAUCE — LEVIS — MONTMAGNY

A Montmagny, les 24 et 25 août



Lieut. A. Piché, nouveau chef de la campagne de moralité à Montréal. Monsieur Piché commencera par visiter les maisons de jeux de Montréal.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE MONTMAGNY

A une séance générale du Conseil Municipal de la Ville de Montmagny, tenue au lieu ordinaire des séances du dit Conseil, lundi, le 5 août, 1946.

A laquelle séance sont présents MM. les échevins Antonin Casault, Albert Gendron, Emile Roy, Louis O. Roy, Maurice Marquis et Eugène Létourneau formant le quorum du Conseil sous la présidence de Son Honneur le Maire M. Adrien J. Collin.

Proposé par l'échevin Antonin Casault.

Secondé par l'échevin Eugène Létourneau.

Que ce Conseil a appris avec regret le décès de Mesdames Wilfrid Robin, et Joseph Casault et de MM. Louis Boulanger, Olivier Marois, Clodomir Bernier et Roger Robin, ce dernier fils de M. Joseph Robin et tous domiciliés en notre ville.

Que ce Conseil désire en cette circonstance témoigner aux membres des familles éplorées, l'expression de ses sincères condoléances.

Que copie de la présente soit transmise aux familles concernées de même qu'aux journaux locaux pour publication.

ADOPTÉ

(Signé) J. René Côté,
Sec. Trés.
(Signé) Adrien J. Collin,
Maire.

Plafond des prix

Le prix de presque toutes les denrées alimentaires et non alimentaires étant fixé, tels que repas, vêtements (sauf les fourrures), épiceries, etc., les touristes américains pourront se rendre compte que nos marchands coopèrent avec la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre pour le maintien des prix à un niveau raisonnable. Si un visiteur a raison de se plaindre du prix payé dans un magasin, le croyant trop élevé, il n'a qu'à en référer au Bureau le plus rapproché de la Commission, avec les détails nécessaires, et la Commission fera les enquêtes voulues pour mettre ordre à la situation.

Les Chambres de Commerce de la Beauce, de Lévis et de Montmagny se réuniront à Montmagny, les 24 et 25 août pour leur congrès régional.

Dans l'après-midi du 24, Montmagny accueillera les représentants des Chambres de Commerce des comtés de Lévis et de Beauce. L'enregistrement des délégués se fera à l'hôtel de ville, où aura lieu l'ouverture du Congrès. Son Honneur le maire Adrien Collin souhaitera la bienvenue aux visiteurs.

L'hospitalité impose de sérieux devoirs et tel que l'exprimait si bien un grand américain Abraham Lincoln: "Un homme devrait être fier de la ville dans laquelle il vit et il devrait vivre de telle sorte que sa ville soit fière qu'il y vive".

Le principal sujet au programme d'études du Congrès sera l'éducation et toutes les Chambres de Commerce intéressées ont été invitées à présenter un mémoire sur cette question.

Il sera également question de fonder une Chambre de Commerce régionale qui grouperait les organismes de chaque région.

Tous les membres de la Chambre de Commerce de Montmagny se doivent de participer activement à ce Congrès régional, et ils devraient tous prendre part à l'élaboration et à la réalisation du programme du Congrès.

Nous aurons une belle occasion de démontrer que Montmagny est une ville industrielle progressive, et aussi une petite ville de plaisance où il fait bon vivre.

Nous publierons la semaine prochaine le programme détaillé du Congrès. Les directeurs de la Chambre de Commerce de Montmagny comptent sur la coopération de tous les membres pour faire des 24 et 25 août des jours utiles et agréables.

Recherches biologiques de haute importance

En plus de s'occuper activement de nos pêcheries de mer. En Gaspésie, sur la Côte-Nord et aux Îles-de-la-Madeleine, le ministère de la Chasse et des pêcheries, s'intéresse de près au développement de la pêche commerciale dans le fleuve St-Laurent, particulièrement celle de l'esturgeon, de l'anguille, de l'aloise et du bar.

De sérieuses recherches sont effectuées depuis deux ans par le Dr Vadim Vladykon, directeur du Laboratoire de Biologie du département des Pêcheries, à Québec, dont le but est d'abord de prévenir la diminution des prises, et partant, celle des revenus des pêcheurs. Ceux-ci seront donc heureux d'accorder leur entière coopération au département des Pêcheries.

En marge de ces recherches, l'honorable docteur Pouliot, ministre des Pêcheries, nous transmet un communiqué qu'il nous fait plaisir de publier ci-après:

"En 1945, le Dr Vadim Vladykon a entrepris une étude approfondie de l'esturgeon, de l'anguille, de l'aloise et du bar, poissons de commerce dont la pêche, dans le fleuve St-Laurent, rapporte des revenus intéressants. Cette étude porte sur les déplacements migratoires de ces poissons, leurs périodes de fraie, les facteurs de croissance et les échanges de populations. En deux ans, il a étiqueté, entre Lotbinière et l'Île Verte, et principalement sur la rive sud du St-Laurent, 2.000 esturgeons, 700 anguilles, 700 aloises et 200 bars. Un certain nombre d'anguilles ont également été étiquetées à l'Île-Verte dans le comté de St-Jean.

"L'étiquetage se fait au moyen d'anneaux qui sont fixés à la mâchoire inférieure des anguilles, bars et aloises, et vers la base de la nageoire dorsale des esturgeons. Ces anneaux portent un numéro et des lettres qui peuvent être soit D.P.Q., soit P.Q. ou U.M.Q.

"L'étiquetage représente une somme considérable de travail qui s'avérerait inutile si les pêcheurs omettaient de transmettre au département tous les renseignements indiquant aux biologistes le poisson ainsi étiqueté, renseignements indiquant aux biologistes le trajet parcouru par un poisson depuis son étiquetage, ainsi que son augmentation en taille et en poids pendant la période de déplacements.

"Les pêcheurs qui trouveront un poisson étiqueté sont priés -- si le poisson est encore bien en vie -- de le mesurer, le peser, noter l'endroit précis ainsi que la date et la méthode de capture, le numéro et les lettres gravés sur l'anneau, et enfin remettre le poisson à l'eau. Sur réception des renseignements, le département des pêcheries remboursera au pêcheur la valeur commerciale du poisson qu'il aura remis en liberté, de sorte qu'il n'y aura aucune perte pour lui.

"Si le poisson est mort, on voudra bien l'expédier au département (dans la glace si possible) sans toucher à l'anneau. Dans ce cas le prix du poisson et les frais de transport seront aussi remboursés. S'il est impossible d'expédier le poisson mort, on est prié de retourner l'anneau au département ainsi que tous les renseignements nécessaires."

LA LITTÉRATURE

Maternité sans douleur

Vous serez sans doute heureux d'apprendre que LES EDITIONS FERNAND PILON, en vertu d'une entente avec les Editions Médicis de Paris, viennent de publier un livre sensationnel. Il s'agit d'une oeuvre scientifique vulgarisée au possible sur une question à priori discutée. L'auteur, le docteur Jules Regnault, médecin, conférencier et auteur parisien de grande réputation a déjà publié plusieurs ouvrages sur le sujet.

La puériculture (ou l'ensemble des moyens propres à assurer la croissance et le développement de l'enfant sain et heureux) a connu en ces dernières années un essor remarquable. Le public se doit d'apprendre les progrès accomplis dans la puériculture. "MATERNITE SANS DOULEUR" est une étude très délicate et très complète des problèmes qui confrontent la femme mariée. On lira ce livre avec un intérêt qui ne se démentira pas de la première à la dernière ligne, car la maternité est un sujet ardemment discuté depuis les temps les plus reculés, sous tous les climats et dans tous les pays, qui a sollicité l'attention des médecins, des savants, de tous ceux qui, en un mot, voulaient servir l'humanité et aider la femme.

Ce livre de trois cents pages renferme de nombreuses illustrations et est destiné au public averti. Nous prions les libraires et les distributeurs de nos livres de commander leur lot immédiatement car le tirage est limité. Les Editions Fernand Pilon ont l'exclusivité de la vente aux deux Amériques.

Prix de la vente au détail \$2.00 - poste: \$2.10. (Remise habituelle aux libraires) Les Editions Fernand Pilon 750 rue Beaubien, Montréal. Tel. Ta: 4503 - 4504

L'espionnage au cinéma français

Le Capitaine Benoît, héros aimé du public reprend sa brillante carrière cinématographique que l'occupation de la France par les Allemands avait interrompue. Les envahisseurs qui qualifiaient ces productions de "Hetzfilme" ou "oeuvres d'excitation" contre eux les avaient saisies et détruites.

Parmi les romans de Charles Robert-Dumas, mettant en vedette le fameux capitaine Benoît, les titres suivants ont été tournés et sont actuellement en cours de projection dans les nombreuses salles de France, du Canada et de l'étranger: **Deuxième Bureau, Les loups entre eux, L'homme à abattre, Face au destin, Le capitaine Benoît et La machine à prédire la mort** (sous le titre de **La révolte des vivants**). On sait que ces ouvrages et tous ceux des séries "Ceux du S.R." et "Les romans policiers" par Charles Robert Dumas ont été publiés aux Editions Variétés.

Actuellement, M. Charles Robert-Dumas travaille au film "Contre-Espionnage" dont le scénario et le dialogue sont tirés de **Le masque de vitriol**. On annonce qu'il sera tourné en octobre. Le suivant sera **L'idole de plomb** dont la réalisation est prévue pour les premiers mois de 1947.

Le papier-journal de fabrication canadienne sert à imprimer la moitié des journaux publiés dans le monde entier.

PAINKILLER

PERRY GAVIS

EN
USAGE
DEPUIS
PRES DE
100 ANS

Le meilleur
remède de
famille

SERVEZ-VOUS EN POUR
CRAMPES & REFROIDISSEMENTS
FAITES-EN USAGE POUR
ENTORSES, CONTUSIONS, ETC.

Une passionnante énigme scientifique

Les trois yeux

par Maurice Leblanc

Voici publié par Les Editions Variétés dans la collection "Le point d'interrogation", l'extraordinaire énigme des **Trois Yeux**. Le récit, transcrit d'après les notes de Victorien Beaugrand, le savant orientaliste, est fertile en péripéties et en surprises.

Si le caractère austère des études de cet homme ne semble pas lui donner qualité pour résoudre le problème qui passionna toute une époque, n'oublions pas que Victorien Beaugrand, esprit subtil, assoupli par de bonnes méthodes de travail, fut, en outre - et c'est là le point essentiel - mêlé de la façon la plus intime aux événements dont nous apprenons la relation véridique. Son témoignage a donc un poids considérable. Nous devons l'accueillir avec d'autant plus de faveur que, s'il apporte de nouvelles clartés et rectifie certaines erreurs, il confère, en définitive, un surcroît d'autorité à la magnifique hypothèse sur laquelle s'est mise d'accord la majorité des savants modernes.

Ainsi, malgré les doutes, les incertitudes, les contradictions; malgré même les impossibilités qui persistent, on peut croire, en toute sincérité, que la lumière est faite sur ce qu'on a justement appelé la plus grande énigme qu'ait soumise aux hommes l'incompréhensible nature.

Un volume de 192 pages publié par Les Editions Variétés. Prix \$0.50, par la poste, \$0.60. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410 rue Stanley, tel.: Ma. 3773, Montréal, Canada.

Un drame d'amour et d'espionnage

La fin d'une Walkyrie

par Delly

Depuis quelque temps, on parle beaucoup d'espionnage au Canada... Dans tous les temps et dans tous les pays, des êtres aventureux ont cherché à connaître les secrets des pays étrangers, pour en faire profiter leur patrie.

Brunhilde de Halweg, héroïne de **La Fin d'une Walkyrie**, est-elle du nombre? Dans quel but recherche-t-elle la compagnie des comtes Boris et Cyrille Vlavesky?

Ces deux cousins appartiennent à une race ancienne et très noble. Boris, élevé dans le luxe, ayant reçu la plus brillante éducation, possède tous les goûts du grand seigneur. Intelligent, doué d'une rare capacité de travail, le capitaine Vlavesky est noté comme le plus remarquable parmi les officiers des gardes à cheval de Sa Majesté l'empereur de toutes les Russies.

Tout autre, physiquement et moralement, est le comte Cyrille. Orphelin, de faible santé, de goûts simples, il se trouve possesseur d'une immense fortune dont il n'use guère. Sa plus grande distraction est la poésie, dans laquelle il réussit assez bien.

Le jeune poète devient un hôte accoutumé des salons de Mlle de Ealweg qui reçoit tout ce que la société russe compte de plus huppé dans le monde diplomatique et militaire. Dans ce milieu d'élite, elle étonne par son orgueilleuse beauté.

Quel sera le rôle de Brunhilde de Halweg, la femme au coeur sans pitié, l'altière Walkyrie, dans la vie des comtes Vlavesky? L'un d'eux, comme Siegfried, vaincra-t-il l'orgueilleuse fille des dieux? Dans ce milieu de trahison et d'intrigues, Delly fait fleurir une délicieuse histoire d'amour.

Un livre de 272 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410 rue Stanley, tel.: Ma. 3773, Montréal, Canada.

L'aluminium l'un des plus importants métaux au monde à l'heure actuelle, a été découvert il y a un peu plus de 100 ans.

Un témoignage qui fera époque

Au nom des silencieux

par Alfred Fabre-Luce

Ces "silencieux", ce sont les Français - ils sont nombreux - qui avaient suivi le maréchal Pétain et son gouvernement, tout au moins jusqu'à l'invasion de la zone libre, et qui, tenus en suspicion par les résistants" de la première et de la dernière heure, ne peuvent aujourd'hui faire entendre leurs voix.

Alfred Fabre-Luce, avec la lucidité et le courage qu'il a montrés en d'autres occasions, dit tout ce que beaucoup de Français pensent tout bas. Il a acquis le droit d'exprimer publiquement ses opinions par ses internements successifs, d'abord sous le régime allemand puis au lendemain de la libération. Quand il réclame l'amnistie, c'est avec l'émotion d'un homme qui connaît les souffrances de la captivité.

Les Editions Variétés, soucieux de donner au public canadien une image sincère et totale de la France, ont tenu à faire entendre à côté des voix officielles de la Résistance, cette voix courageuse d'un "silencieux".

Un livre de 160 pages. Prix: \$1.00, par la poste, \$1.10. En vente dans toutes les bonnes librairies aux Editions Variétés, 1410 rue Stanley, tel.: Ma. 3773, Montréal, Canada.

L'histoire véridique d'un âne, racontée par lui-même

Les mémoires d'un âne

par la Comtesse de Ségur

Les ânes ne sont pas aussi bêtes qu'on le croit et la Comtesse de Ségur, dans ce joli roman, publié aux Editions Variétés dans la collection "Les Belles Histoires", se charge de nous le prouver.

Une singulière, en vérité, que ce Cadichon qui, sur le tard, se met à écrire ses mémoires.

"Je ne me souviens pas de mon enfance, dit-il, je fus probablement malheureux comme tous les ânes, j'ai gracié comme nous le sommes tous; très certainement je fus plein d'esprit, puisque, tout vieux que je suis, j'en ai encore plus que mes camarades. J'ai attrapé plus d'une fois mes pauvres maîtres, qui n'étaient que des hommes, et qui, par conséquent, ne pouvaient pas avoir l'intelligence d'un âne. Je vais vous raconter tous les tours que je leur ai joués".

Et le vieux Cadichon raconte toutes les actions bonnes et mauvaises, qu'il a commises au cours de sa vie humble et laborieuse d'âne. Il évoque les visages de ses maîtres successifs, jeunes et vieux riches et pauvres. Les uns furent bons pour lui, les autres méchants... Mais les ânes sont comme les hommes; ce sont surtout les souvenirs heureux qu'ils aiment à se rappeler.

Quand on a lu ces singulières mémoires, il n'est plus possible d'oublier la figure subtile et malicieuse de leur auteur, Cadichon entre pour toujours dans l'univers enfantin, aux côtés d'Alice, du bon petit Diable et du Général Dourakine.

Un volume de 176 pages publié dans la collection "Les Belles Histoires" par Les Editions Variétés. Prix: \$0.40, par la poste \$0.50. En vente dans tous les magasins à chaînes, dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, tel.: Ma. 3773, Montréal, Canada.

Un livre qui est un acte

Le dernier village

par André Chamson

Ce "dernier village", c'est le petit village du Midi où une unité française échoue, harassée, après la terrible retraite de juin 1940 qu'elle a faite en combattant.

Mais la troupe a un vrai chef, un rassembleur de courages et d'énergies qui organise la défense du village. Après la fuite humiliante devant l'ennemi, c'est ici que s'affirmera l'esprit de résistance de ces hommes, promis à la mort. Dans ce "dernier village", une troupe française enseignera son honneur.

Survient la nouvelle de l'armistice, qui sème le désarroi. Mais



Le pilote W.H. (Bill) McKenzie de la R.C.A.F. fut retrouvé après 26 jours dans une forêt de broussaille à Alzoma. Bill a perdu 40 livres. Il dit que c'est mieux ainsi mais qu'il se sent pas très fort.

Beauté, santé

Ce livre contient la compilation de 162 recettes simples, faciles et pratiques, plusieurs sur le plupart des sujets qui suivent: crèmes, masques, massages, pommades, lotions, shampooings, toniques, brillantine, épilatoires, lait, poudres, pâtes, dents, cheveux, cils, sourcils, yeux, voix, somnifères, ongles, mains, bains, verrues, orgelets, rhumatismes, rides, hémorroïdes, taches de rousseurs, rougeurs, baumes, eaux de toilette, parfums, sachets, conseils et autres. Assurez la santé de votre épiderme et vous aurez par surcroît la beauté... avec les recettes éprouvées de ce petit livre on peut se munir d'un institut de beauté intime, à peu de trouble et des plus économique.

Prix par la maille 35 cents.

La vie et le bon Sens - Ce livre contient 1500 proverbes de tous pays... la philosophie du peuple... Les formules les plus sensées de tous les temps... La plupart s'appliquent sur l'expérience des générations. Prix par la maille 30 cents.

A NOS FRAIS Nous expédions par C.O.D. à nos frais les commandes. J'ai mis 2 volumes.

Les envois se font par le retour du courrier. Adressez à: LES EDITIONS NOUVELLES 101 rue St-Pierre, Casier 176, Québec

A l'Office National du Film, on vient de terminer le sixième documentaire de la série Chants Populaires du Québec. Les deux thèmes bien connus, illustrés par le service d'animation de cet organisme, sont **Là-Bas, sur ces Montagnes**, et **Cadet Rousselle**.

L'Office National du Film, annonce la réalisation d'un documentaire sur le commerce de la fourrure. "La Pelleterie du Canada" passera prochainement dans le séculé théâtral de cet organisme.

On peut encore se battre", disent les uns. "Il faut obéir aux ordres", répliquent les autres. E ces hommes qui avaient accepté de mourir doivent cesser le combat, la rage au coeur, sans accepter l'idée que la France soit vaincue.

Le commandant André Chamson combattant des deux guerres, héros de la Résistance Française, a écrit là, dans cette manière âpre et réaliste qui évoque ses Cécéennes natales, un livre de foi et de vérité qui est un témoignage poignant sur cette sombre page de l'histoire de la France. Une nouveauté qui vient d'être mise en vente aux Editions Variétés.

Un ouvrage de 256 pages. Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, tel.: Ma. 3773, Montréal, Canada.

La moustache d'Hector Charland

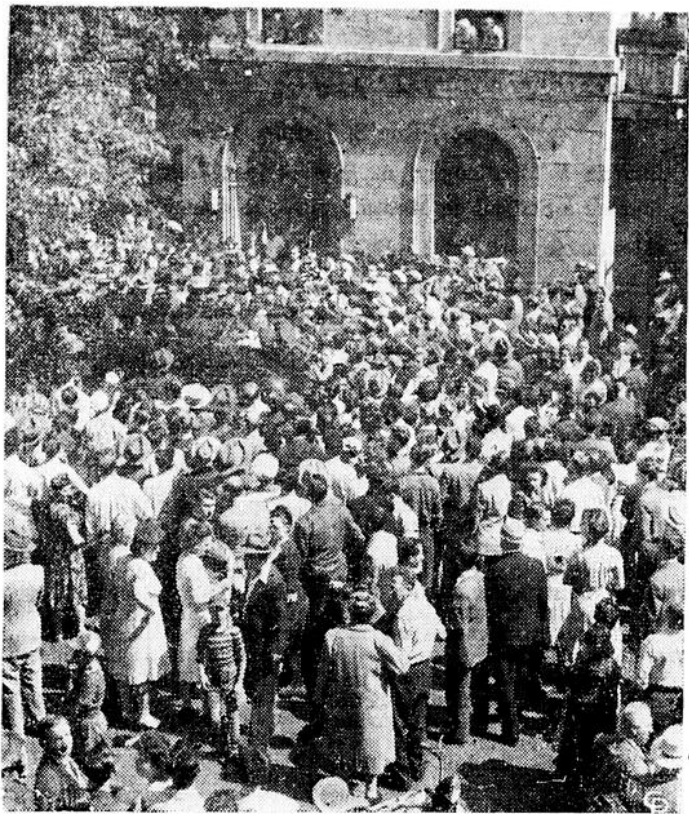
Une indiscretion nous apprend que "Le Passe-Temps" d'août contiendra d'amusants souvenirs d'Ovila Légaré. En attendant, il faut lire, dans "Le Passe-temps" du mois de juillet, des anecdotes racontées par le fameux Hector Charland. En voici un exemple:

Charland avait une belle moustache, elle était fine, soyeuse frisée. Il la soignait, la dorlotait. Arriva un jour où l'on monta une pièce. Le metteur en scène, également maquilleur, dit à Charland: "Il faut que la moustache disparaisse!" - "Hein?" dit l'acteur sursautant. Le personnage que tu vas incarner ne doit porter ni moustache ni barbe." - Oui, mais... "Il me semble que..." - "Tu ne joueras certainement pas avec la moustache. C'est moi qui te le dis!"

Devant une déclaration aussi catégorique, Charland consentit à faire le sacrifice de sa vie. C'est-à-dire qu'il se laissa couper sa moustache. Le soir de la représentation, le directeur de la troupe aperçoit Charland: "Vous, il vous faut une moustache! Autrement votre personnage manquerait de vérité!" Voyant l'acteur tout déconfit, le metteur en scène prit une voix sympathique et lui dit: "T'en fais pas pour si peu, pauvre vieux, c'est un détail. Je vais t'en faire une moustache, et une belle!" - "Une belle, oui!" soupira Charland dans un demi-sanglot...

Hommage pontifical à la revue catholique "America"

La grande revue catholique "America", dirigée par les Jésuites des Etats-Unis, vient de recevoir du Souverain Pontife une marque précieuse d'estime et d'encouragement. Le directeur en chef avait fait hommage à Sa Sainteté d'une série complète des numéros parus durant la guerre. Le pape en profita pour lui adresser une lettre autographe où il félicite la revue de son excellent travail et souligne le rôle important que la presse catholique joue à notre époque. Les maladies mortelles minent actuellement le corps social, écrit-il. L'Eglise par l'enseignement de son chef s'efforce de les combattre. Cet enseignement c'est la presse catholique qui le fera pénétrer au foyer dans les cercles du travail et de l'entreprise, chez les législateurs et les gouvernants. Ainsi a fait America. Aussi en la fête de Saint Robert Bellarmine, de la Compagnie de Jésus, grand journaliste et apologiste, le Pape se déclare-t-il heureux de rendre ce haut témoignage à la vaillante revue.



Ci-dessus une photo de centaines de curieux qui se sont rendus aux funérailles d'Harry Davis de Montréal. La Photo fut prise alors que l'on sortait le cercueil du salon funéraire.

"Jeep" usagés mis en vente au Canada

Quelque 600 "jeep" usagés, déclarés en surplus par les forces armées canadiennes, sont présentement distribués à des vendeurs autorisés de véhicules à moteur à travers le Canada en vue d'être offerts en vente au public.

Telle est la nouvelle qu'on a communiquée, ce matin, au siège social de la Corporation des biens de guerre, où l'on a souligné que la Corporation dispose des "jeep" de la même façon que les autres véhicules à moteur, soit par l'entremise des vendeurs autorisés d'automobiles et camions.

Les forces armées, a-t-on ajouté, entendent continuer à faire un usage considérable du "jeep", mais l'on prévoit que d'autres de ces véhicules seront déclarés en surplus, de temps à autre, en petites quantités.

Ainsi qu'on l'a fait dans le cas de tous les véhicules à moteur distribués à date par la Corporation, les vendeurs autorisés ont été priés d'accorder une préférence aux anciens combattants qui ont besoin d'une auto ou d'un camion pour faciliter leur réadaptation à la vie civile.

Les prix-plafond des "jeep" vendus au public varient suivant l'endroit, la date de fabrication, et selon que le véhicule aura ou n'aura pas un pneu de rechange. Sans pneu de rechange, les prix seront: en Ontario, de \$337,50 pour un modèle 1940 à \$487,00 pour un modèle 1943; en Colombie-britannique, de \$411,75 à \$594,75; en Alberta, de \$402,75 à \$581,75; en Saskatchewan, de \$389,25 à \$562,25; au Manitoba, de \$371,25 à \$536,25; dans Québec, de \$348,75 à \$503,75; dans les Maritimes, de \$353,25 à \$510,25.

Avec un pneu de rechange le prix augmentera de \$11,75 à \$16,25 suivant le modèle du véhicule.

Bon débouché pour le Canada

Les importateurs et les marchands de la République de Colombie ont mieux commencé avec le Canada qu'avec tout autre pays chaque fois que c'est possible, signale M. M. T. Stewart, Commissaire du Commerce à Bogota.

Un bon nombre de fabricants et d'exportateurs canadiens ont choisi des représentants en Colombie au cours des trois dernières années, et ceci devrait être une source d'affaires profitables pour l'avenir.

Le blé, le papier et ses produits, les machines, les articles métalliques, les produits chimiques et les engrais chimiques, et divers articles ouvrés sont mentionnés par M. Stewart comme les plus importantes marchandises que la Colombie désire acheter du Canada à l'heure actuelle.

Levée de contrôles

On se demande souvent quelle est la raison pour laquelle la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre accorde des augmentations de prix et enlève le contrôle sur certains produits. Le rôle que la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre a à jouer est d'aider le Canada dans le retour à l'économie normale. Or ce retour ne peut s'accomplir sans heurt et sans difficultés. La Commission des Prix a comme mission d'aplanir autant que possible des difficultés et d'éviter les heurts les plus durs, c'est à dire d'empêcher les hausses indues de prix et de faciliter la production et les approvisionnements. La Commission doit donc de temps en temps, lorsque ne s'ensuit pas une augmentation sur tel ou tel produit qui s'il était vendu au prix d'avant-guerre coûterait plus cher au producteur que le prix de vente, soit à cause de la hausse des salaires ou du prix d'achat de la matière première, surtout si elle vient de l'étranger. Comme la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre ne contrôle pas les prix pour le seul plaisir de contrôler, mais bien pour aider les consommateurs canadiens, dès que l'on a tout lieu de croire que, si le contrôle est levé, les prix n'augmenteront pas ou très peu, alors la Commission s'empresse d'abandonner le plafond sous lequel était maintenu le prix.

Course de pigeons

Le dépôt central des messages du Canadien National, à Montréal, a servi samedi dernier de point de départ officiel d'une course de pigeons. A sept heures du matin deux classes renfermant environ 50 oiseaux appartenant au club de pigeons de Goderich, Ontario ont été ouvertes et en moins de deux minutes tous les "coureurs" étaient en route pour Goderich, une distance de 466 milles par chemin de fer. Des représentants des messageries du Canadien National ont télégraphié aux propriétaires des pigeons la vitesse et la direction du vent à l'instant du départ.

Aidez de vos mains

Vous proposez-vous d'aider les cultivateurs surmenés à rentrer ses récoltes cet été? Ou cultivez-vous vous-même un jardin de la Victoire? Les heures passées dans le champ de blé, le verger, le potager, aideront à augmenter les expéditions de vivres aux régions affligées par la famine. C'est là un moyen éminemment pratique par lequel tous, adolescents et adultes, peuvent aider à grossir les provisions de vivres destinées aux gens qui souffrent de la faim.

Des bombes aux terrains de jeux

On a nettoyé et transformé en terrains de jeux certains des coins les plus ravagés par la guerre, c'est-à-dire des zones où les bombes allemandes avaient réduit des rangées entières de maisons en débris informes; dorénavant, les petits enfants, surtout des quartiers surpeuplés y joueront en toute sûreté et dans un contentement parfait sous la surveillance d'infirmières compétentes de l'oeuvre de l'aide aux mères (mothercraft). Les mères qui travaillent 50 heures par semaine y laissent leurs enfants moyennant une redevance de 20c. par jour. Les enfants y jouent tout leur content des premières heures du jour jusqu'au coucher du soleil sur les escarpolettes bascules, chevaux bercants et poupées de tissu, qu'il est difficile de se procurer dans la Grande-Bretagne d'après-guerre. Ceux de moins de deux ans reçoivent des vêtements de rechange chaque jour en retour d'un coupon d'habillement pris sur leur allocation. Les trois repas quotidiens comprennent le déjeuner (lequel comprend un jus d'orange gratuit), un dîner chaud et le thé.

Pour la colonisation

Une voix autorisée vient de se faire entendre de nouveau en faveur de la colonisation, colonisation rationnelle et intense, oeuvre primordiale à laquelle "nous attachons plus d'importance pour la survivance et le progrès de notre race qu'à la plupart des autres formes d'entreprises sociales et économiques". Ainsi parle dans une lettre pastorale adressée au clergé et aux fidèles de son diocèse, S. Exc. Mgr Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

"La colonisation, remarque Son Excellence, n'est pas précisément un problème mais elle nous apparaît plutôt comme une solution très opportune à la plupart de nos problèmes actuels; car nous le savons, une saine économie nationale doit reposer avant tout sur la propriété du sol, et se compléter par une exploitation judicieuse de nos ressources par l'industrie. Sachons donc comprendre que la colonisation, qui a pour fin immédiate l'exploitation du sol par l'agriculture, ouvre cependant la voie à toutes les activités sociales, industrielles et commerciales; elle intéresse donc toutes les classes de la société, on ne saurait trop le répéter. La colonisation dont nous parlons n'est pas, en conséquence, l'affaire propre d'un groupe, ni surtout la planche de salut de quelques déshérités, mais elle est la tâche et l'avantage de toute la nation".

Et Son Excellence expose la façon dont elle va traiter cet important sujet: "Dans un pays où il reste encore tant de territoires habitables inoccupés ou à peine explorés, la colonisation est un droit offert à tous; elle est même un devoir qui s'impose à tous, sous une forme ou une autre. De plus, nous pouvons affirmer que, pour nous, la colonisation est une vocation providentielle, consacrée par plus de trois siècles d'expériences, et dont il serait criminel de sous-estimer ou de mépriser la valeur souveraine".

A l'avantage des cultivateurs

D'après M. G. B. Bickerton, l'un des administrateurs de l'Association des Fermiers Unis du Canada revenu d'outre-mer récemment à bord du "Queen Mary", une distribution plus équitable du surplus des vivres et l'établissement d'un plafond raisonnable pour les produits de la ferme sont à la base de la politique qui sera suivie par l'Organisation internationale des Producteurs agricoles organisme créé lors du congrès international des Organismes agricoles tenu à Londres, Angleterre, au mois de mai dernier.

M. Bickerton, qui compte plus de 32 ans d'expérience dans l'agriculture, a déclaré lors d'un interview accordé aux journalistes à son arrivée en Gare Centrale à Montréal, que le but du nouvel organisme est d'aider les fermiers non seulement dans le domaine économique, mais aussi dans le domaine scientifique, en favorisant l'échange international des découvertes faites dans le domaine de l'agriculture.



"LA SANTÉ DES DENTS"

Réponses à de fréquentes questions

Q.- Quand j'étais une enfant de 10 ans le dentiste déclara à ma mère que l'espace exagéré qui existait entre mes deux dents supérieures de devant était dû à un attachement beaucoup trop bas de ma lèvre. Bien ne fut fait à ce propos et je conserve aujourd'hui encore cet espace beaucoup trop large. A son tour, ma fille, âgée de 9 ans, souffre à la fois de ce même attachement trop bas de la lèvre et de l'espace trop large entre ses deux dents supérieures de devant. Quelque chose peut-il être fait pour corriger cette situation?

R.- L'attachement de la lèvre dont le dentiste parlait à votre mère est appelé le frein. Normalement ce frein est la partie fibreuse qui rattache par l'intérieur les muscles de la lèvre supérieure à la surface mobile du visage au milieu exactement de la mâchoire supérieure. Mais, parfois, cet attachement, c'est-à-dire le frein ne remplit pas exactement son rôle et glisse entre les os prémaxillaires supérieurs. Cela provient généralement du fait que ces os ne sont pas suffisamment joints par suite d'un manque de calcification complète. C'est là toute l'explication de l'espace exagéré qui peut exister entre les deux dents supérieures de devant. Quand cette situation existe dans la bouche d'un enfant, il y a lieu de le conduire le plus tôt possible chez un chirurgien-dentiste spécialiste en orthodontie, qui pourra peut-être la corriger par un moyen purement mécanique, à la rigueur par une petite intervention chirurgicale. De toutes façons, devant un tel état de choses, il est indispensable de conduire l'enfant, sans aucun retard, chez le dentiste qui pourra seul donner les conseils les plus sages et les plus précis.

LA LIGUE D'HYGIENE DENTAIRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, INC. - 1426, rue Amherst, Montréal 24, sera heureuse de répondre, sans frais, par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées relatives à cet article et généralement dentaires.

La Grande-Bretagne bat son propre record aérien

Un avion anglais à thermopropulsion, le Meteor, a volé à 630 milles à l'heure ce qui établit un nouveau record universel. On l'a appris le 12 juillet, alors que le ministère de l'Air du Royaume-Uni annonçait la création d'un groupe à grande vitesse de la R. A. F. Le groupe, qui sera équipé de Meteors munis de moteurs Rolls-Royce Derwent, s'attaquera de nouveau aux records universels au début du mois prochain. Le pilote du Meteor qui a déjà volé à 630 milles à l'heure, est le commandant d'escadre Beaumont, D.S.O. En novembre dernier, la Grande-Bretagne établissait le record universel de vitesse aérien à 606 milles à l'heure. Cette fois-là aussi, l'appareil était un Meteor.

Exportations anglaises d'acier

En mai, la production sidérurgique de la Grande-Bretagne a atteint le rythme annuel de 13.619.000 tonnes, chiffres les plus élevés jamais obtenus ce mois-là. Ceux de 1938 étaient de 10.398.000. La Fédération de la sidérurgie anglaise a révélé ce fait dans son élev statistique publié récemment. Ce relevé indique aussi que les exportations de fer et d'acier, le même mois, ont augmenté de 264.300 tonnes, soit au rythme annuel de 3.168.000 tonnes, chiffres supérieurs à tous ceux des dix-huit dernières années. Le total des exportations de fer et d'acier au cours des cinq premiers mois de l'année a atteint le rythme annuel de 2.520.000 tonnes, soit une augmentation de 28.6 p. 100 sur les 1.959.400 tonnes enregistrées en 1938.

Aidez à combattre la famine

Le spectre de la famine se dresse sur une grande partie du monde. Ménégeons le pain et les farines; mangeons moins de viande d'oeuf et de fromage pour que le Gouvernement puisse expédier aux affamés une plus grande quantité de ces aliments essentiels.



Paulette Goddard, talentueuse actrice du cinéma américain eut récemment une entrevue avec la B. B. C. lors de sa première visite en Angleterre. Elle fut la première actrice américaine à aller en Chine durant la guerre en 1944 et elle était accompagnée des comédiens Bill Gargan et Keenan Wynn.

En mai dernier elle se maria avec Burgess Meredith; elle était mariée à Charles Chaplin de 1936 à 1942.

SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT...

Prenez Les **PILULES MORO**

ROBERT DORVAL

arpenteur - géomètre

Etablissement de ligne. — Bornage. — Subdivision et cadastrage de lots. — Certificats. — Lignes de limites, etc., etc.

Edifice "Le Peuple" — — — Téléphone 73
64, rue du Dépôt. — — — Montmagny.

Le "Café Roger" est éliminé de la série

La série semi-finale de la ligue de Balle Molle de Montmagny a pris fin, lundi soir dernier, quand le Café Roger a été éliminé par le Garage L. Paquet au compte de 6-4 dans la quatrième partie de cette série.

Les nombreux spectateurs qui ont assisté à cette rencontre ont été unanimes à dire que ce fut la plus belle partie de la saison.

Le Café Roger prit l'avance par deux points dans la première manche, mais le Garage L. Paquet compta trois fois dans la troisième manche. Durant les quatre manches qui suivirent le Garage L. Paquet ne réussit qu'un point alors que le Café Roger, opérant un grand ralliement à la sixième manche, réussit à compter deux points et à égaliser le compte.

Le Garage Paquet réussit à compter deux points pendant la manche supplémentaire et s'assura ainsi la partie au compte de 3-4.

Le Café Roger tient à remercier les nombreux spectateurs qui sont venus l'encourager durant toute la saison. Il remercie particulièrement M. Raoul Boulanger, principal supporteur de cette équipe.

La série finale se continuera maintenant entre le Garage L. Paquet et le Magasin Eng. Levesque.

Ceux qui désirent se procurer des billets pour le voyage à Rivière au Loup le 18 août avec l'équipe étoile, devront le faire immédiatement en s'adressant à M. Roger Raymond, car le nombre de places est limité et s'élevé rapidement.

Roger Desjardins.

L'Office National du Film présentera bientôt, à l'affiche des cinémas canadiens, "Caravane Boréale", un documentaire sur la célèbre expédition militaire Musk-Ox, qui poussa sa marche jusqu'à 175 milles seulement du cercle polaire.

Dr Paul Bigué

MÉDECINE GÉNÉRALE
RAYONS-X
YEUX - OREILLES
NEZ - GORGE.

Rue de la Fabrique,
Montmagny.

ASSURANCES...

- VIE
- FEU
- VOL
- AUTO
- ACCIDENTS
- MALADIE
- ETC.

PAUL-E. TASCHEREAU

Courtier en Assurances.

Tél. : 205 — Résidence, Tél. : 163.

Rue du Dépôt, — — — Montmagny.

Amélioration des feux de forêt

Pour épargner à Québec le fléau des feux de forêt, il faudrait une croisade qui grouperait les citoyens de tous âges et de toutes opinions sociales et politiques, nous faisait part aujourd'hui, lors d'une entrevue, l'honorable John S. Bourque, Ministre des Terres et Forêts de Québec.

"L'emploi le terme croisade" nous disait le Ministre, "parce que toute l'économie de la province est intéressée et qu'un autre terme ne saurait convenir à une menace dont on ne saurait exagérer à une menace dont on ne saurait exagérer l'ampleur. Québec est un vaste empire où le bois est une des principales récoltes. Dans l'ensemble, le bois ne croît que sur des sols qui ne se prêtent guère à d'autres fins. Si l'on dégarrit ces sols des forêts qui les recouvrent, on leur enlève toute possibilité de production utile. Les produits forestiers acquièrent une plus grande valeur à mesure que les réserves de bois se raréfient; la province de Québec se doit de garder productive chaque acre de son domaine boisé. Le feu s'avère à chaque saison, une lamentable tragédie. Les citoyens de Québec doivent faire face à cette situation et jumeller leurs efforts pour la maîtriser, car le feu est presque toujours le fait de l'homme".

"Sous le rapport des feux de forêt, on note une amélioration sensible dans notre province. Des milliers de gens collaborent activement avec notre Service de Protection, et leur nombre s'accroît continuellement. Ce n'est pas, toutefois, suffisant. La richesse de nos forêts et leurs avantages de plus en plus prennent de l'importance, c'est dire, combien est nécessaire un public bien éveillé pour garantir nos forêts contre l'épreuve du feu".

Sécurité au foyer

Il n'est pas prudent de laisser un bébé sur une table, un lit, ou un autre endroit élevé sans protection, même pour un moment, dit le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Si une mère doit s'occuper à autre chose pour un instant, après avoir mis le bébé à cet endroit, on la prie d'éviter les accidents au foyer en prenant l'enfant dans ses bras ou en remettant le petit dans son lit. Les enfants, dit-on, se tournent tellement vite, et peuvent tomber si une mère se permet de détourner son attention même pour un moment.

L'Unité Sanitaire de Montmagny

Principales activités: Immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la variole. Cliniques de bébés et dentaires.

Lundi-12 août
ILE-AUX-GRUES

Mardi-13

CAP SAINT-IGNACE

9.30 hrs- Ecole des Perdrix
10.00 hrs- Ecole près M. Gagné
10.15 hrs- Ecole vers S.-Thomas-3ème rang
10.30 hrs- Ecole près M. Guimont
11.00 hrs- Ecole près M. Bernier
11.15 hrs- Ecole près M. Duval
11.30 hrs- Ecole près M. Frégeau
Clinique dentaire

Mercredi-14

CAP SAINT-IGNACE

9.30 hrs- Ecole près M. Deladurantaye
10.00 hrs- Ecole près M. Simonneau
10.30 hrs- Ecole Anse-à-Gilles
11.00 hrs- Ecole près M. Lacombe
11.30 hrs- Ecole de la Station
2.00 hrs- Clinique de bébés à la salle

Judi-15

S.-THOMAS ET MONTMAGNY

10.00 hrs- Ecole Rocher Noir, près M. Boulanger
10.30 hrs- Ecole Rocher Noir-2e
11.00 hrs- Ecole du Bras
2.00 hrs- Clinique de bébés à la salle des Chevaliers de Colomb

Vendredi-16

SAINTE-APOLINE

10.00 hrs- Ecole rang nord
10.30 hrs- Ecole rang Tachéouest
11.00 hrs- Ecole rang Taché est
11.30 hrs- Ecole rang S.-Jean
1.30 hrs- Ecole rang S.-Joseph
2.00 hrs- 2e école rang S.-Joseph
2.30 hrs- Clinique de bébés au village

SAINT-PIERRE: Clinique dentaire.

Dr Albert Dumas, M.H.



A VENDRE

Maison comprenant 10 appartements et une cuisine additionnelle ainsi que chambre de bain, eau chaude et eau froide. — Grand emplacement située en face de la gare du C. N. R. Bon poste pour maison de pension. Pour information s'adresser à: Mme PIERRE CORRIVEAU 7e rue, Quartier Industriel.

Maison à vendre

Maison à vendre pour être louée, située en face de l'église de Montmagny, voisin du magasin de meubles Georges-A. Collin. Pour informations, s'adresser à: GEORGES-A. COLLIN, 9-11, rue St-Jean-Baptiste, caister postal 232. Téléphone: 66.

On demande

On demande un aide-formier, marié, sans enfant. — Pour plus amples informations, s'adresser au bureau de notre journal, 235-275 P.P.

A VENDRE

Six chassis à volets pour maison. Un grand chassis 6 X 6. 2 portes de garage 9 X 9 3/4 avec rails et poutres protégées. Tôle ondulée. Stoises. Un fauteuil pour 3 personnes. Une table pliante pour salle à diner. Une table de boudoir. S'adresser à Ph. Giasson 101 St-Jean Baptiste Montmagny, Tel. 141.



SILENT GLOW — A. B. C. — Mèches, cruches et accessoires. Aussi réservoirs de 250 gallons et plus. Livraison immédiate. Prendrai commande pour livraison future. Au lieu d'acheter votre brûleur d'un vendeur, votre huile de chauffage d'un autre, et de faire entretenir votre brûleur par un troisième, d'une simple transaction vous bannissez tous vos soucis au sujet du chauffage. Vendus par: JOS. PARADIS, C. P. 351, — 73, du Dépôt, Montmagny, P. Q. Tél. : 138.

Tél., Bureau : 7253

Tél., Résidence : 2-3677

Edouard LAVERGNE, B.A., L.L.L.

— Avocat —

327, Rue St-Joseph, Québec.

Bureau à Montmagny, 62, rue St-Jean-Baptiste — le lundi

Bureau à St-Paul de Montmagny — le dimanche.

Montmagny — Tél. : 347.

Comment fonctionne le téléphone automatique ?

Si votre téléphone est muni d'un cadran, il fait partie d'un système téléphonique automatique.

D'après le système automatique, au lieu de demander votre numéro à une téléphoniste, vous le composez vous-même au moyen d'un cadran.

Ici comme dans le système manuel, les téléphones sont reliés par fil à une centrale. De même pour compléter un appel, l'extrémité de vos fils doit être mise en contact avec celle des fils de l'abonné que vous voulez atteindre.

Dans le système automatique que nous connaissons au Canada, le raccordement central est fait par un conjoncteur à contacts comme son nom l'indique, doit opérer la jonction des fils, est muni de cent contacteurs électriques disposés en dix rangées de dix contacteurs chacune. En commençant la numérotation de ces contacteurs par la gauche de la rangée inférieure, avec le numéro 0, on obtiendra à droite le numéro 9 pour la même rangée et 99 pour la dernière rangée du haut. Un doigt métallique, actionné par le mécanisme conjoncteur, se déplace pour atteindre chacun des cent contacteurs, mais jamais plus d'un à la fois.

Voyons maintenant ce qui se produit dans un échange où se rencontrent les fils de dix cent téléphones automatiques. Pour chaque téléphone, un conjoncteur, au doigt métallique duquel l'abonné est relié directement par fil, de même qu'un contacteur, toujours le même numéro, dans chacun des 99 autres conjoncteurs des 99 autres abonnés. De plus, les conjoncteurs sont reliés entre eux pour l'intercommunication. Ainsi donc, l'abonné numéro 49, par exemple, serait relié d'abord au conjoncteur no. 49, ainsi qu'au contacteur no. 49 de chaque autre conjoncteur.

Supposons maintenant que l'abonné numéro 49 veuille obtenir la communication avec celui du numéro 78. Quand il décroche le récepteur de son appareil, le conjoncteur numéro 49 est prêt. Il signale au cadran le chiffre 7, et le doigt de métal monte à la septième rangée. Il signale 8, et le parcourt la rangée jusqu'au chiffre 8, terminant ainsi le circuit avec le numéro 78, en mettant la sonnerie de son téléphone en branle.

Comme ces conjoncteurs sont très compliqués et partant, très chers, il ne serait pas économique d'en placer un à la disposition exclusive de chaque abonné. En pratique, on ne trouvera peut-

Carnet No 6

Au cours de la deuxième semaine de septembre, c'est-à-dire entre le 9 et le 16 septembre, un nouveau carnet de rationnement sera distribué. La Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre a averti les consommateurs d'avoir à se procurer leur carnet au cours de cette semaine, sinon ils seraient privés de leurs coupons pour une certaine période. Il ne faut pas comprendre par là que la Commission des Prix veut punir ceux qui ne se seront pas procuré leur carnet et que des coupons seront enlevés des carnets réclamés en retard. Rien de ce genre ne se fera. Tout ce qu'il faut y voir, c'est que, à cause du travail formidable que constitue la distribution du carnet il sera impossible de commencer avant deux ou trois semaines après la distribution régulière, l'envoi des carnets aux retardataires. Si ceux-ci sont privés de quelques coupons au cours du mois de septembre ce ne sera pas parce qu'ils auront été enlevés du carnet mais parce qu'on n'aura pas pu leur envoyer leur sixième carnet avant que certains coupons ne deviennent valides. Alors, que tous nos lecteurs soient prudents en prenant bien soin de se procurer leur carnet quand aura lieu la distribution régulière.

On ne peut répondre de son courage quand on n'a jamais été dans le péril.

être que dix conjoncteurs pour cent abonnés.

On compense en reliant les fils de chaque abonné à un commutateur plus petit et moins cher, aussi de type différent, qui servira d'intermédiaire ou de régularisateur, ou de distributeur d'appels s'il en est besoin. Le rôle de ce commutateur intermédiaire consiste à chercher pour l'abonné un conjoncteur qui soit libre et à y brancher celui-ci. Le bourdonnement que tout le monde connaît indique qu'un conjoncteur inoccupé a été trouvé, et qu'il est temps de composer son numéro.

J.-A. Labrecque

DIRECTEUR DE
FUNERAILLES

— 4, rue St-Joseph —
Tél. 363 ou 342.

Ancienne direction de
M. Maurice Collin

Apprécié de tous

IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX
"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

Raymond Paré

COMPTABLE

- Assurance-incendie.
- Calcul, Impôt sur le Revenu.
- Vérification.
- Exécution testamentaire.

31, rue De la Gare, Montmagny, — Tél. : 261, — B. P 212

SAINT-PIERRE

Va et vient — M. l'abbé Charles Létourneau aumôniers des R.R. Soeurs du Bon-Pasteur à Charlesbourg, est venu chanter le service anniversaire de sa belle-mère, Mme Anthime Létourneau, la semaine dernière. A cette occasion M. Robert Létourneau employé des postes, à Québec, et Mme Donat Simard aussi de Québec, étaient chez leur père, M. Anthime Létourneau.

—Mlle Coulombe de St-Paul sont venues passer une huitaine chez leur grand-maman, Mme Phydime Létourneau.

—Mlle Attala Lecomte après une quinzaine passée à sa résidence est retournée au Cap St-Ignace.

—M. et Mme Gaudias Dubé de St-Vallier étaient en visite chez Mme Alf. Doyer, dernièrement.

—Mlle Aimée-Anne Gagné après avoir passé une quinzaine chez sa sœur, Mme Paul Proulx, est retournée à Québec.

—Mme William Giasson et sa fille, de Québec, sont venues passer une quinzaine chez sa sœur Mme J. Bernier ainsi qu'à d'autres parents et amis.

—M. et Mme Paul Arteau de Québec sont venus passer une fin de semaine chez M. et Mme Paul Proulx.

—Mlle Suzanne Samson, de Québec, est venue passer une huitaine chez son amie, Mlle Carmen Bernier.

—Mme Emile Lelièvre, M. J. Lelièvre, Mlle Thérèse et Gertrude Proulx, de Québec, étaient de passage chez M. et Mme Paul Proulx

et Mme Alf. Doyer, dernièrement. —Mme W. Beaupré de Montréal, Mme J. Mailhot, Mlle Thérèse Mailhot, MM. J.P. et Géo. Mailhot, Holyoke, Mass., étaient en visite chez leur beau frère et sœur, M. et Mme Gabriel Cloutier.

—M. et Mme Paul Arthur Morin et leur famille de Montmagny étaient dimanche chez leurs parents MM. et Mmes Eug. Pelletier et Alp. Morin.

—MM. Mmes Adéodat Blais et Jean-Paul Proulx, de Québec, étaient de passage chez M. et Mme Paul Proulx, dernièrement.

—Mme Désiré Caron est de retour d'une promenade à Lauzon, chez son fils, M. Joseph Caron.

—Mlle Dorothy et Alice Lee de Nashan, N.H. sont venues visiter MM. Adéodat Lee et Pierre Lecomte et Mlle Blanche Lecomte.

—MM. et Mmes Philippe Gaudreau de Albard Lac St-Jean et J. P. Allard, de Québec, après avoir visité chez Mme Alfred Doyer.

—Mlle Lucie Proulx après quelque temps passé chez sa mère Vve Fortunat Proulx, est retournée à Montréal.

—Mlle Rolande et Mariette Bernier, leur frère André sont de retour d'une huitaine à St-Charles les invités de leur sœur, Mme Adjutor Asselin.

Le progrès triomphai des plastiques

Une question posée à la Chambre des communes d'Angleterre a provoqué le renseignement que les importations de matières premières employées à la fabrication de plastiques ont dépassé le niveau d'avant-guerre, mais qu'elles ne suffisent pas encore à satisfaire les besoins. La demande considérable en provenance du monde entier à l'égard des matières plastiques anglaises obligent non seulement les fabricants anglais à étendre leur productivité mais aussi le gouvernement anglais à se préoccuper du besoin toujours croissant de matières premières en provenance de l'étranger.

La multiplication des pains

Gaspiller quand d'autres ont faim est un crime. Une seule tranche de pain gaspillée par ménage au Canada représente une perte de 1.200 sacs de quatre-vingt dix-huit livres de farine, qui pourrait servir au ravitaillement des peuples affamés.

Ici J. O. C. PARLE

Formation sociale par la J O C.

L'homme a des devoirs non seulement en tant qu'individu, mais encore en tant que membre de la société. On les appelle devoirs sociaux. La formation sociale se pose précisément de façonner l'intelligence et la volonté à l'exercice de ces devoirs.

La formation sociale n'est qu'un complément nécessaire de la formation morale. De fait, notre religion n'est pas comme on pourrait le croire, qu'un formulaire bien défini de vérités dogmatiques ou le déploiement d'une splendeur liturgique, l'évangile du Christ est en outre un code complet de devoirs de l'homme privé, familiale, publique. Pour celui qui veut se dévouer à l'Action catholique par la formation sociale et plus encore, d'exercer tous ses droits politiques et sociaux en harmonie avec les principes de la morale chrétienne.

Or, c'est ici que nous trouvons des manquements déplorables. Car peu d'hommes ont conscience de la nécessité d'accorder les devoirs politiques et sociaux avec les devoirs religieux, et s'ils le font ce n'est qu'à l'état embryonnaire. Aussi chez les catholiques se manifeste souvent le phénomène étrange du dédoublement des consciences. Le Pape Pie XI a invité plus d'une fois l'Action catholique à accomplir cette œuvre d'éducation sociale. Déjà dans sa première encyclique "Ubi arcano Dei" il affirme que l'Action catholique doit former des âmes si délicatement chrétiennes qu'elles sachent à tout moment et dans toute situation de la vie privée et publique, trouver ou du moins, comprendre et appliquer la solution chrétienne des nombreux problèmes qui peuvent se présenter dans l'une ou l'autre condition de vie. Plus tard s'adressant à des membres de l'Action catholique, il tint à dire: "Nous voulons résoudre tous les problèmes de la vie, tant ceux de la vie civile que de la vie politique. Pour atteindre ce but il faut des âmes bien préparées grâce à une excellente formation puisée aux sources de la doctrine catholique."

Formation apostolique:

C'est la préparation à l'exercice de la vertu d'apostolat. Tout chrétien doit être formé à l'exercice de cette vertu, parce que, nous le démontrons plus loin, le devoir de l'apostolat lui incombe. La vertu d'apostolat est faite avant tout esprit de générosité puisqu'elle est par elle-même effusion de charité spirituelle. Elle est faite aussi de force, qu'on ne peut toutefois séparer de la prudence modératrice de toutes les vertus. En un jour d'épreuve, Pie XI a exhorté tous les militants d'Action catholique à ce courage. Bannissons donc la crainte, dis-ait-il, toutes les craintes sauf une seule, la crainte de Dieu, celle des enfants de Dieu. C'est la crainte d'offenser, d'affliger, de ne point honorer suffisamment le Père; c'est la crainte qui bannit toute autre crainte. Quand on craint Dieu on ne craint ni les hommes, ni les vicissitudes humaines". Le même Pontife a dit que "pour rendre les laïques capables de participer à un apostolat si élevé comme l'est l'apostolat hiérarchique de l'Eglise, d'institution divine et sorti des mains et du coeur de Jésus Christ, il faut tout d'abord former des apôtres et des co-apôtres, à l'exemple de Jésus-Christ lui-même, qui forma ses premiers apôtres, les collaborateurs de sa mission divine". Toute association d'Action catholique de jeunesse surtout doit donc être une école d'apostolat. Elle doit de plus faire comprendre à ses membres la nature, les fins, le programme et l'organisation de l'Action catholique. En effet, comme je l'ai fait observer, nul ne peut s'acquitter d'une fonction, s'il ne l'aime pas, et il ne peut l'aimer s'il ne la connaît pas.

Léopold Côté près.

Le Canada au deuxième rang

Le Canada est sorti de la deuxième grande guerre au deuxième rang des principales nations exportatrices de l'univers, et l'commerce extérieur forme aujourd'hui le tiers du revenu national.

- Avez-vous pensé à la protection de votre famille ?
- Votre maison, vos meubles, sont-ils suffisamment protégés ?
- Avez-vous des assurances sur votre automobile ?

Voilà autant de questions auxquelles vous devez répondre

Passer à mon bureau ou téléphonez-moi. Je vous aiderai à résoudre vos problèmes d'assurances.

PHILIPPE ROY

Représentant les meilleures compagnies d'assurances. Rue St-Jean-Baptiste, — Tél. : 92. Rés. : 240, Montmagny.

PROGRAMME QUOTIDIEN DE L'EXPOSITION DE MONTMAGNY

22, 23, 24 et 25 août 1946

Jeu, le 22 août 1946

- 8 h. a.m.—Réception des exhibits.
- 10 h. a.m.—Jugement des moutons, des pores et des volailles
- 3 h. p.m.—Jugement des exhibits du Cercle des Fermières de Montmagny.
- 5 h. p.m.—Jugement des exhibits "Travaux et Produits Domestiques".
- 1 h. p.m.—à 11 h. p.m. — Amusements divers.

Vendredi, le 23 août 1946

- 8 h. a.m.—Journée des enfants. (Admission gratuite pour les enfants de moins de 15 ans, jusqu'à 5 h. p.m.)

Journée des bovins

- 8 h. a.m.—Entrée des sujets.
- 9 1/2 h. a.m.—Jugement des bovins de toutes races.
- 10 h. a.m.—Réception pour les orphelins de l'Hospice.
- 5 h. p.m.—Retrait des bovins.
- 8 h. p.m.—Grand spectacle dans le pavillon central.

Samedi, le 24 août 1946

Journée des chevaux

- 8 h. a.m.—Entrée des sujets.
- 9 1/2 h. a.m.—Jugement des chevaux.
- 5 h. p.m.—Retrait des chevaux.
- 10 h. a.m.—à 11 h. p.m., amusement divers.
- 8 h. p.m.—Grand spectacle à l'intérieur du pavillon central.

Dimanche, le 25 août 1946

(Personne ne sera admis sur les terrains avant midi)

- 1 h. p.m.—à 11 h. p.m., amusements.
- 3 h. p.m.—Réception officielle aux visiteurs, comprenant les membres du clergé, MM. les députés et les autorités civiles de la ville de Montmagny et des paroisses du comté de Montmagny.
- 2 h. p.m.—et 8 heures p.m. : Grand spectacle à l'intérieur du pavillon.

Lundi, le 26 août 1946

- 8 h. a.m.—à 10 heures a.m. — Enlèvement des exhibits.

Aide aux Polonais

Une grande assemblée publique convoquée par S. Em. le cardinal Griffin, archevêque de Westminster, dans le but de venir en aide aux Polonais eut lieu à Londres le 18 juillet. Après avoir annoncé que le 8 septembre, fête de la Nativité de la T.S. Vierge, les catholiques anglais consacreront la journée à prier pour les Polonais, Son Eminence rappela le

rôle glorieux que ceux-ci jouèrent durant la guerre et le grand malheur abattu sur leur patrie tombée sous la domination soviétique. Il est impossible à plusieurs de ces vaillants soldats de retourner dans leur pays. Aussi l'Angleterre catholique se doit-elle de les aider. La hiérarchie anglaise favorise ce projet. Elle compte que tous les fidèles voudront y prendre part. Les catholiques des autres pays sont aussi invités à participer à la journée du 8 septembre.

Voulez-vous un souvenir du

CONGRES EUCHARISTIQUE

allez au

Studio PIERRE MICHON

C'est là SEULEMENT que vous aurez un album complet, format carte postale, de toutes les cérémonies du Congrès.

PIERRE MICHON

25, rue St-Jean-Baptiste — Montmagny, Qué. (En face de la Pharmacie Bergeron).

ÉPUISE! MALADE! IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

La science dit deux chopines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause maux de tête, constipation, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-à-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-A-TIVES Pour Le FOIE

Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"



Les bonnes Recettes



Un breuvage froid

Chacun sent le besoin d'un breuvage froid pendant l'été. La chaleur suffocante sape toute la vitalité en nous et le seul moyen de se sentir revivre est de boire beaucoup d'eau ou autre breuvage froid.

Une bonne habitude à prendre en été et qui économise du temps et du sucre, est d'avoir un bocal de sirop préparé d'avance dans la glacière pour son emploi à un moment d'avis. Cela sauve du temps et, ce qui est plus important ces jours-ci, du sucre, puisque bien souvent, quand le sucre est ajouté au breuvage froid, une bonne partie ne se dissout pas et est perdue. Le sirop est fait dans la proportion de 1 tasse d'eau à 1 tasse de sucre, amené au point d'ébullition, écumé et mis dans la glacière, dans un bocal de verre couvert. Tout sirop ou jus de fruit qui reste après la mise en conserve peut aussi être employé.

Un simple breuvage comme la limonade ou l'orangeade est bien meilleur si l'on y ajoute quelques petits fruits frais ou du jus de petits fruits. Le jus des petits fruits en saison peut être employé pour faire des boissons d'été glacées et appétissantes. Des breuvages glacés et nourrissants peuvent être préparés avec du lait et les enfants qui n'aiment pas le lait seul pourront l'aimer s'il est dégoisé.

Les techniciennes en sciences ménagères de la Section des consommateurs du ministère fédéral de l'Agriculture conseillent quelques recettes pour des breuvages froids.

Breuvage Aux Bleuets

- 1 tasse de bleuets
- 1 tasse d'eau bouillante
- 1/2 tasse de sucre
- quelques grains de sel
- 1 orange, jus et zeste râpé
- 1 citron, jus et zeste râpé
- 3 tasses d'eau froide

Versez l'eau bouillante sur les bleuets. Ajoutez le zeste râpé de l'orange et du citron et faites mijoter lentement pendant 5 minutes. Passez à travers un tamis. Ajoutez le sucre et le sel et brassez bien. Ajoutez le jus d'orange et de citron. Faites refroidir. Avant de servir ajoutez 3 tasses d'eau froide. Six portions.

Breuvage Au Beurre D'Arachides

- 1/2 tasse de beurre d'arachides
- 2 c. à table de miel ou de sucre
- 1/2 c. à thé de vanille
- 1/2 c. à thé de sel
- 3 tasses de lait

Mettez le beurre d'arachides, le miel ou le sucre et le sel dans un bol avec 1/2 tasse de lait. Baissez avec le batteur rotatoire jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Ajoutez le reste du lait et la vanille et brassez bien avant de servir. 4 à 5 portions.

Breuvage Aux Bananes

- 2 grosses bananes (1 tasse écrasées)

- 1 à 2 c. à table de miel ou de sucre
- 3 tasses de lait
- 1/2 c. à thé de vanille
- 1/2 c. à thé de sel

Écrasez les bananes avec une fourchette jusqu'à ce qu'elles soient lisses. Ajoutez au lait et mélangez parfaitement avec le batteur rotatoire. Ajoutez le miel ou le sucre, le sel et la vanille et brassez bien avant de servir. 4 à 5 portions.

Breuvage Aux Framboises

- 2 oeufs
- 1 tasse de jus de framboise
- 1 tasse de lait
- 2 c. à table de miel ou de sucre
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de muscade

Écrasez 2 tasses de framboises avec la tasse d'eau, amenez au point d'ébullition et faites bouillir pendant 2 - 3 minutes. Egouttez dans un sac à gelée humide, ajoutez de l'eau pour faire une tasse de jus. Battez les oeufs avec le sel, le miel ou le sucre jusqu'à ce qu'ils soient légers. Ajoutez le lait, le jus de framboise et la muscade et battez avec le batteur rotatoire. Refroidissez avant de servir. 3 à 4 portions.

NOTE: D'autres jus de fruits non sucrés peuvent être employés à la place du jus de framboise. Si des jus de fruits sucrés sont employés, réduisez la quantité de miel ou de sucre.

La santé par l'alimentation

L'hygiène alimentaire et la santé vont de pair. Les Règles alimentaires au Canada nous proposent divers succédanés de la viande, en particulier le poisson et les légumes. Elles nous conseillent la consommation d'une céréale à grain entier, qui ne sera pas nécessairement du blé. Elles insistent sur la valeur des fruits et des légumes, qui abondent dans notre pays. Elles nous suggèrent le moyen de suivre une alimentation saine tout en économisant des vivres pour les pays affamés.

Coupons valides jeudi, le 8 août

- Beurre: Coupons R10 à R17 inclusivement;
 - Sucre & Conserves: Coupons S1 à S23 inclusivement;
 - Viande: Coupons M40 à M49 inclusivement.
- Les coupons de beurre R10 à R17 inclusivement ne seront plus valides après le 31 août, ce même que les coupons de viande M40 à M50 inclusivement. Les coupons de sucre et les coupons "Castor" et les coupons "Bison" le demeurent jusqu'à nouvel ordre.

L'alimentation en vacances

Les experts de la Division d'Hygiène alimentaire, au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, insistent sur l'importance de faire de bons repas pendant les vacances comme pendant les autres périodes de l'année. Le bénéfice tiré de vos vacances dépendra, dans une assez large mesure, de la façon de vous alimenter. Les experts en hygiène alimentaire recommandent le lait, les fruits, les légumes, les céréales à grain entier, et la viande ou ses succédanés.

Les fanes de légumes

Les fanes de légumes tels que les carottes, les betteraves et les navets ont une valeur alimentaire trop souvent négligée. Les hygiénistes alimentaires du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social nous engageant à ne pas jeter à la poubelle ces réserves de vitamine A, qui rend la peau saine, et de vitamine C, qui fortifie les dents.

L'alimentation familiale

Les autorités ont publié une brochure intitulée "Parlons cuisine, maman", pour aider les ménagères à préparer des repas à la fois économiques, bien équilibrés et sains, pour tous les membres de la famille. Vous pouvez vous procurer gratuitement cette brochure en écrivant à votre ministère provincial de la Santé ou à la Division de l'hygiène alimentaire au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social à Ottawa.

La consommation des légumes

Les légumes se dessèchent et perdent de leur valeur alimentaire si on les laisse trop longtemps dans un entrepôt ou dans un garde-manger. C'est pourquoi le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social nous conseille de ramasser les légumes au moment de les utiliser. Les légumes sont des aliments de premier ordre.

La variété dans l'alimentation

Les hygiénistes alimentaires du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social proclament les vertus de la variété dans l'alimentation. C'est ainsi que les fraises peuvent remplacer les oranges, les pamplemousses et les tomates pour fournir la vitamine C, propre à maintenir les gencives et les dents en bon état.

Dattes séchées

L'importation par les voies ordinaires, de dattes séchées venant du Moyen-Orient sera permise aux détenteurs de licences générales d'importation, annonce la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre. Cette nouvelle a été rendue publique par la Commission après que celle-ci eut été avisée que la récolte de dattes séchées de 1946 ne serait pas distribuée sous forme d'allocation internationale.

Les officiers de la Commission déclarent que le but de la publication de cette nouvelle est de permettre aux importateurs de faire les arrangements préliminaires nécessaires pour se procurer la quantité voulue de dattes en provenance du Moyen-Orient. On fait cependant remarquer que quelques pays producteurs mettront peut-être certaines restrictions aux exportations. On annoncera plus tard le prix maximum pour les dattes séchées.

Partageons notre ration de viande

Mangeons moins de viande pour pouvoir en envoyer aux pays qui en manquent. Chaque coupon valide, remis aux receveurs autorisés ou aux comités de rationnement, augmentera les expéditions de viande outre-mer. Une part un peu moins grosse sur les assiettes pour qu'il n'y ait aucun reste - voilà le vrai moyen de fournir de la viande aux affamés.

Utilisons le mieux possible les produits de nos jardins

En ces jours de la mi-été quand les plates-bandes de nos jardins regorgent de légumes, que les tiges et les branches ploient sous le poids des fruits, ou que ces produits s'offrent à la vue en cascades multicolores dans les stalles des marchés et les vitrines des épiceries, quelle famille refuserait de se priver de farine, de viande, de fromage et d'oeufs, pour que les millions de gens manquant de vivres à l'étranger puissent se procurer un peu plus de ces aliments essentiels?

"Nous vivons des produits frais du jardin pendant les jours caniculaires" dit une ménagère entendue, qui fait une large place aux fruits, aux légumes et au poisson sur ses menus pendant l'été. Quel soulagement de ne pas être obligé de passer des heures dans une cuisine surchauffée! Que plaisir de préparer la salade favorite de la famille ou une assiette de légumes riches en vitamines, frais cueillis du matin dans le jardin de la Victoire! Et ce dessert de fruits frais pendant les chaleurs, quelle économie d'énergie il représente! Ce n'est assurément pas une privation que de ménager les vivres quand on a les produits frais du jardin à sa disposition; c'est plutôt une jouissance. "Et je me propose de faire toute une débâche de conserves comme provisions de bouche pour l'hiver qui vient" ajouta-t-elle avec un clin d'oeil significatif.

Jamais, depuis bien longtemps on n'avait vu une telle profusion de fruits et de légumes locaux sur le marché ou en cours de maturation dans les jardins. Sachons donc nous servir de ces produits de nos potagers afin de ménager les aliments moins périssables qui supportent mieux l'expédition, pour soulager la détresse des populations dans les contrées d'outre mer où sévit la famine.

La seule difficulté confrontant les maraîchers et les courtiers dans une saison où il y a une telle abondance de fruits et de légumes, c'est que ces produits ne gardent pas longtemps leur fraîcheur et que l'on est parfois obligé dans une journée très chaude, de les envoyer au dépôt. Pour prévenir ces pertes, le Comité des vivres recommande instamment aux ménagères canadiennes de tirer le meilleur parti possible des produits du potager tant que l'on peut en trouver. Plus l'on servira de fruits et de légumes sur les tables canadiennes, plus l'on pourra expédier de blé, de farine, de viande, de fromage et d'oeufs aux millions d'êtres humains que la faim terraille dans les pays d'outre mer.

Economies alimentaires qui en valent la peine

Les ménagères canadiennes peuvent faire beaucoup pour alléger la crise alimentaire. Qu'elles évitent les restes par une bonne organisation des achats et des repas. Une part de viande un peu moins grosse, une tranche de pain de moins, la suppression de tout gaspillage... toute économie, si petite qu'elle soit, est un moyen efficace d'aider à ravitailler ceux qui ont tant besoin de nourriture.

Fromage Cheddar

La Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre annonce qu'on vient d'émettre une ordonnance (A-2058) avisant que tout le fromage cheddar détenu au 1er août 1946, en excédent de 75 p. cent de la quantité en stock à la même date en 1945, doit être réservé pour allocation par l'Administrateur des Produits Laitiers.

La raison de cette ordonnance est que bien que le fromage soit en quantité suffisante pour pourvoir aux besoins présents, les réserves sont de 25 p. cent inférieures à celles de l'an dernier et ne sont pas toujours distribuées équitablement.

On espère que l'on pourra ainsi apporter remède à la situation et améliorer les approvisionnements domestiques. Ne tombe pas sous le coup de l'Ordonnance, le fromage détenu par le compte de la Commission des Produits Laitiers.

Collecte des coupons

La collecte de coupons continue bon train, tous les jours les bureaux de rationnement en reçoivent de nouveaux envois. Au 15 juillet, plus de 365.000 coupons de rationnement avaient été remis volontairement pour permettre l'expédition de vivres outre-mer. Cette générosité des Canadiens a permis de mettre à la disposition de l'UNRRA près de 850.000 livres de viande. Que chacun y aille de son petit sacrifice, et les affamés d'Europe pourront passer avec moins de difficulté cette terrible crise de vivres qui les accable. Arvida continue son excellent travail et dans cette seule petite ville on a ramassé plus de 5.000 coupons inutilisés; si toutes les villes au Canada montraient le même empressement qu'Arvida, l'Europe aurait moins de crainte pour ses affamés. Que tous ceux qui veulent faire leur part, envoient leurs coupons inutilisés à leur Comité Local de Rationnement ou aux Bureaux locaux de la Commission des Prix.

Quand les fruits mûrissent

Mangez frais les fruits de la saison, ou faites-en des conserves pour l'hiver. Ne dépensez pas de farine en tartes ou poudings; ménagez-la pour les gens qui manquent de pain outre-mer.

Economie d'aliments en temps chaud

En préparant vos menus, tenez compte de la crise alimentaire. Faites-y une large part aux légumes croquants, aux fruits frais, au poisson, à la place de mets farineux, de viande, de fromage et d'oeufs, ces aliments de base dont il existe un besoin si urgent dans les pays sinistrés.

Une tranche de pain de moins

Qui mange trop, gaspille. Si chaque Canadien se passait de cette tranche de pain dont il n'a pas besoin, nous pourrions expédier à l'étranger suffisamment de blé pour faire plus d'un million de pains - l'aliment de base des nécessiteux.

Prix maxima des pêches, poires et prunes

La Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre annonce que les prix maxima des pêches, poires et prunes domestiques et importées de la récolte 1946, ont été établis au même niveau que ceux en vigueur en 1945.

Dans votre panier à pique-nique

L'été est le temps des pique-niques. Remplacez cette année la sandwich traditionnelle par une salade de pommes de terre ou des légumes croquants afin que l'on puisse envoyer aux gens qui ont faim outre-mer, plus de blé, de viande, d'oeufs et de fromage, ces aliments essentiels.

Maux de dents et maux de tête

Les maux de dents des ouvriers font perdre tous les ans des milliers de dollars à l'industrie. Un hygiéniste s'exprime de cette manière: Les maux de dents entraînent des maux de tête. Consultez souvent votre dentiste, pour éviter la perte de temps et de salaire que des maux de dents vous causeraient.

4 Générations de femmes nerveuses ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

1875

1900

1925

1945

IRRÉGULARITÉ, NERVOUSITÉ, FAIBLESSE, PÂLEUR, MANQUE D'APPÉTIT

TROUBLES FÉMININS, SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE ÉTÉE, 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18



Maçemoisienne Yvonne Arnaud, célèbre comédienne de la scène et du cinéma et pianiste accomplie est souvent entendue des auditeurs de la B.B.C. Son mari, Hugh McLellan, est un ardent fermier et sa femme partage son enthousiasme.

Personnalités au Congrès 4-H

Plusieurs personnalités de marque assisteront comme invité d'honneur au 4ième Congrès Provincial des Clubs 4-H qui aura lieu à Montréal au cours de la semaine prochaine. Lors du banquet d'ouverture, dimanche le 11 août, Monseigneur Charbonneau, archevêque de Montréal, l'honorable Ernest Bertrand, ministre des Postes et monsieur Camilien Houde, maire de Montréal ont bien voulu accepter d'être présents.

Au dîner offert par l'Imperial Oil Company Limited, le lendemain, l'honorable Adélaïde Godbout sera l'invité des Clubs 4-H ainsi que l'honorable Wilfrid Hamel. Le soir, au banquet offert par l'International Harvester Co. of Canada Limited, l'honorable John Braken sera conférencier.

Mardi, le 13 août, les hôtes seront l'honorable J. S. Bourque, ministre des terres et forêts au banquet officiel de la Québec Forest Industries Association Limited, et l'honorable Wilfrid Gagnon au banquet offert par T. Eaton Company.

Le lendemain, la dernière journée du Congrès, la Compagnie General Motors Products of Canada Limited recevra l'honorable Jos. D. Bégin et le soir au banquet officiel de clôture offert par l'Association Forestière québécoise, l'honorable Maurice Duplessis, Premier Ministre de la Province adressera la parole aux jeunes 4-H.

D'autres personnages de marque des pays étrangers assisteront aux banquets offerts par la Shawinigan Water & Power Co. Limited, Bruck Silk Limited et Collin Lumber Company Limited tous les commanditaires de concours 4-H et hôtes des Clubs à l'occasion du Congrès.

Un nombre des conférenciers du Congrès l'on compte le Père Robert Bernier, Jésuite, rédacteur à la revue "Relation", madame Françoise Gaudet-Smet, directrice de la revue "Paysana" et messieurs Jules Breton, secrétaire-général des Clubs 4-H

L'agriculture en Italie

Les ravages matériels de la guerre, la réduction de l'effectif de la main-d'oeuvre et la sécheresse ont suscité de graves ennuis dans les milieux agricoles italiens.

A la suite d'une récente mission commerciale en Italie, M. J. P. Manion, Commissaire du Commerce du Canada, calculait que 900.000 acres de terre cultivées furent gâtées en Italie par les bombardements, les mines, leur transformation en champs d'aviation et leur usage par les forces de l'armée.

La guerre, signalait M. Manion entraîna la destruction de 120 millions de vignes, de 5 millions d'oliviers et de 4 millions d'arbres fruitiers divers. Il calculait que les pertes en bâtiments de ferme, en silos et en machines agricoles s'élevaient à \$350.000.000, et celles en bestiaux, à \$250.000.000.

Engrais chimique

La Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre annonce aujourd'hui que les prix de vente de l'engrais chimique dans l'est du Canada seront établis plus près du niveau de ceux qui existaient en 1941.

Les nouveaux prix seront de 5 à 7 cents plus élevés que ceux que l'on a maintenus depuis 1942 grâce au versement de primes.

Avec la disparition des primes, la rectification devient nécessaire en vue de permettre aux fabricants de préparer l'engrais chimique aux prix qui sont d'accord avec le coût courant des matières qui entrent dans sa fabrication, déclarent les fonctionnaires.

Toutefois, par suite du coût exceptionnellement élevé des matières expédiées dans les Maritimes, les fabricants dans cette province continueront de recevoir les primes par l'entremise du ministère de l'Agriculture, de façon que le rapport des prix entre cette région et Ontario et Québec soit maintenu.

L'allocation familiale en Grande-Bretagne

Passé le 6 août, tous les parents anglais, quel que soit leur revenu, seront admissibles à l'allocation familiale d'un dollar par semaine et par enfant, sauf les plus vieux, s'ils ont au moins deux enfants de moins de 16 ans. Un dollar ne signifie pas grand chose pour une mère à l'aise, mais pour les familles pauvres, il apportera plus de souliers, de meilleurs aliments et peut-être même plus de livres et de jouets dont les enfants devaient se passer jusqu'ici.

L'allocation familiale, payée entièrement par l'Etat, constitue une prime aux mères en reconnaissance de service rendu à l'Etat grâce à l'éducation d'enfants. C'est là une des nombreuses mesures conçues en vue de procurer une plus grande sécurité à la population de Grande-Bretagne.

Un touriste satisfait

Un automobiliste américain, M. John A. Park, de retour dans son pays après un voyage dans la province de Québec et d'Ontario, a confié ses impressions au journal "Raleigh Times", de Raleigh, Caroline du Nord, et il s'y montre très enthousiaste du Canada.

M. Park a été charmé de la courtoisie dont il a été l'objet partout où il est allé, en particulier de celle des agents des douanes et de la circulation, dont il apprécie le bilinguisme.

Montréal a beaucoup plu au visiteur, et il vante la modicité des prix et le confort des hôtels. Il termine en invitant ses compatriotes à "entrer tout droit au Canada par le Québec".

Sucre aux E.-Unis

Le sucre étant rationné aux Etats-Unis, les Canadiens qui se rendent chez nos voisins devront se procurer des coupons américains de sucre s'ils veulent obtenir cette précieuse denrée.

La négligence en forêt

La main d'oeuvre du Québec qui tire de la forêt un gain de quelque trente cinq millions de dollars devrait être la première des considérations de toute campagne entreprise pour mettre un terme aux feux de forêt, nous faisait part aujourd'hui, lors d'une entrevue, Raymond Dupuis C.B., Président de Dupuis Frères Limitée.

"Lorsque la négligence publique sème le feu dans un canton boisé", nous dit Monsieur Dupuis, "Le dommage vital et tragique affecte plus particulièrement la main d'oeuvre que la forêt. Nos journaux font souvent mention soit d'un village menacé d'une conflagration ou d'un site de villégiature ravagé par les flammes; ce ne sont là que des événements secondaires comparés aux pertes que subit notre population. Cette province compte 90.000 ouvriers affectés aux opérations forestières et 37.000 occupés dans les usines à papier et les scieries. C'est uniquement la forêt qui assure la subsistance de tous ces gens. Lorsque la forêt disparaît par suite de conflagration, seul un petit nombre peut en voir les ruines, mais tous les citoyens en subissent le contre coup par une diminution d'emploi et une perte de revenus pour la province".

Les vastes forêts du Québec sont un actif précieux. Elles sont la source de milliers d'emplois lucratifs, et les citoyens ne devraient pas y voir autre chose. Il faut de cinquante à cent ans pour récupérer les ressources ravagées par l'incendie. Nos ouvriers ont droit à l'assurance que les matières premières indispensables à notre industrie seront sauvegardées pour le bénéfice de la communauté et mises hors d'atteinte du fléau destructeur".

Les grands ennemis de la forêt canadienne sont les insectes destructeurs et les êtres insouciantes qui causent les incendies. Le feu détruit, au Canada, pour une valeur de plusieurs millions de dollars de bois, notre grande richesse naturelle.

Avons-nous l'inflation ?

Plusieurs personnes proclament que nous allons avoir l'inflation que nous l'avons. Nous n'avons pas l'inflation et il n'en tient qu'à nous de ne pas l'avoir.

Dès qu'une hausse de prix se manifeste ce n'est pas nécessairement un signe d'inflation, car l'inflation n'est pas caractérisée par une hausse violente subite de tous les prix, accompagnée d'un désordre économique et qui s'étend sur une longue période et sur un grand territoire. Aussi quand la Commission des prix autorise une augmentation sur tel ou tel produit ce n'est pas une concession à l'inflation, mais une nécessité économique, dans le meilleur intérêt des canadiens; car la Commission des Prix et du Commerce ne discute pas avec l'inflation elle lui fait une lutte à mort, sans merci.

Il n'en tient qu'à nous de ne pas avoir l'inflation, et le seul moyen est de ne faire aucune concession sur les prix et d'accorder la plus entière collaboration à la Commission des Prix; sans le concours des consommateurs elle ne peut rien pour les aider. La lutte ne peut se gagner qu'à trois: les consommateurs, les producteurs et la Commission des Prix.

Le bacon du Canada au Royaume-Uni

Le Canada s'est engagé à fournir au marché britannique 350 millions de livres de bacon en 1947 et 400 millions de livres en 1948.

La consommation annuelle normale de bacon au Royaume-Uni est d'environ 1.200 millions de livres, ce qui veut dire que le Dominion en 1948 fournira le tiers de ce total.

M. W. B. Gornall, Commissaire du Commerce du Canada à Londres a envoyé au Ministère du Commerce à Ottawa, un rapport spécial sur le commerce du bacon au Royaume-Uni.

Afin de maintenir la demande d'après-guerre du bacon canadien sur une base profitable et à un niveau à peu près égal aux approvisionnements offerts en temps de guerre, M. Gornall déclare que les producteurs en ce pays devraient s'efforcer de grossir le nombre des carcasses de porc de la qualité A donnant des fleches Wiltshire des poids convenables.

Sécurité industrielle

Des milliers de vétérans retournent à la vie civile. Certains d'entre eux prennent un emploi auquel ils ne sont pas habitués, ce qui augmente les risques d'accidents du travail et de maladies professionnelles. La Division de l'hygiène industrielle au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social conseille à tous d'étudier les précautions exigées par l'hygiène industrielle dans les différents corps de métier.

T'AS PAS ?



REGARDE-MOI CE DÉSORDRE! UN DE CES JOURS, JE VAIS DIRE SON FAIT AU VOISIN AU SUJET DE SES GALOPINS!

T'AS PAS DÉJÀ FAIT UNE COLÈRE NOIRE EN VOYANT SUR TA PELOUSE TOUTES SORTES DE PAPIERS LANCÉS PAR LES FISTONS DU VOISIN ?



PASSE-MOI LES CORNICHONS MA CHÈRE

MANGE D'ABORD TES SANDWICHES, PERROT - TU AURAS ENSUITE TON DESSERT

QUELQUES JOURS PLUS TARD TU EMMENES LA FAMILLE EN PIQUE-NIQUE À LA CAMPAGNE



DITES DONC, L'AMI - FAUDRAIT NETTOYER ÇA AVANT DE PARTIR!

MAIS LE FERMIER VEILLAIT, ET C'EST LUI QUI TE DIT TON FAIT, T'OBLIGEANT À RAMASSER LES DÉCHETS LAISSÉS SUR SA PROPRIÉTÉ



T'AS PAS ALORS RÉALISÉ QU'IL AVAIT PARFAITEMENT RAISON ET QUE NOUS POURRIONS TOUS AIDER À GARDER LA CAMPAGNE PROPRE ET BELLE!

BRASSERIE **BLACK HORSE** DAWES

CE SOIR UNE OU DEUX

ROBOL

POUR LA

Constipation

RÉSULTAT

DEMAIN MATIN

25¢ LA BOÎTE

Tél.: 43

Case postale : 227

Emmanuel Gobeil

B. A. B., Phi., O. D., Optométriste.

Docteur en Optométrie de "Philadelphia Optical College".

Spécialiste en examen de la vue.

44, rue St-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY.

Nouvelles Sociales

—M. et Mme Bernard Armstrong sont retournés à Davelyville, après avoir passé une quinzaine en notre ville.

—M. et Mme Cyprien Sansoucy, de Chicago Ill., sont actuellement en promenade en notre ville les hôtes de parents et amis.

—Mlle Cécile Sasseville de Rimouski passe une huitaine en notre ville l'hôte d'amies.

—Mlle Charlotte Blouin est actuellement en promenade à Sept Îles, l'invitée de parents et amis.

—Mme C. St-Yves s'est rendue à Québec, au cours de la semaine.

—M. et Mme Barnabé Audet et leurs enfants de Sherbrooke sont actuellement les invités de parents en notre ville.

—M. et Mme Paul-Henri Demontigny de Québec ont passé le dimanche en notre ville, les invités de parents.

—Mlle Thérèse Blanchette de Drummondville, est actuellement en promenade en notre ville, l'hôte de parents et amis.

—Mme Albert Fournier et sa fille lisette se sont rendues à Québec au début de la semaine.

—Mme Evariste Rousseau était de passage à Québec dimanche dernier.

—Mlle Marie-Paule Dionne est venue passer une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Napoléon Dionne.

—M. et Mme Joseph Côté, M. et Mme Léo, Côté ainsi que leur fils Robert, de Westville, N.H., sont venus passer une semaine chez M. et Mme Napoléon Dionne et ont visité d'autres parents.

—Mlle Alice Dionne, Mlle Marie Paule Dionne sont allées passer quelques jours au Lac Beauport, les invitées de M. et Mme Odilon Côté.

—M. Wilson Dionne, officier de la marine marchande américaine, est retourné, à son emploi après avoir passé un long séjour chez ses parents pour cause de maladie.

Grand bingo

Vendredi et samedi, les 16 et 17 août, dans la cour du collège, au profit du Syndicat du Meuble de Montmagny. Les cartes sont en vente à la Pharmacie Michon, au prix de 25 cents. De très beaux prix à gagner. Venez encourager les unions catholiques. S'il y a mauvais temps le bingo aura lieu les soirs suivants.

Brodeuses demandées

Les personnes qui voudraient broder à leur domicile, pour magasins, trouveront le ouvrage en s'adressant à Boîte Postale 193, MONTMAGNY, 31-6fs-P.P.

MARIAGES

—Le 3 août a été béni le mariage de Marcel Desjardins fils de M. et Mme Alfred Desjardins et Mlle Béatrice Gaudreau, fille de M. et Mme Alphonse Gaudreau. M. Alfred Desjardins, père du marié, lui servait de témoin, et M. Joseph Gaudreau accompagnait sa nièce.

—Le 3 également a été béni le mariage de M. Edgar Gaudreau, fils de M. et Mme Alphonse Gaudreau et Mlle Thérèse Pelletier, fille de M. et Mme Armand Pelletier. Les mariés étaient accompagnés de leur père respectif.

—Le 5 août a été béni le mariage de Claude Boulet, fils de M. et Mme Daniel Boulet de Cap St-Ignace, et Mlle Fernande Laberge, fille de feu M. Emile Laberge et de Mme Laberge. M. Daniel Boulet accompagnait son fils tandis que M. Léon Laberge, oncle de la mariée lui servait de témoin.

—Le 8 août a été béni le mariage de M. Odilon Langlois, fils de M. et Mme Charles Langlois, forgeron, et Mlle Marguerite Caron, fille de M. et Mme Samuel Caron, cultivateur. Les mariés étaient accompagnés de leur père respectif.

NAISSANCES

—Le 1er août a été baptisée Marie Gilberte Denise, née le 30 juillet, enfant de M. et Mme Gilles Croteau (Juliette Labonté). Parr. et marr. M. et Mme Arthur Corneau oncle et tante de l'enfant.

—Le même jour ont été baptisés Joseph Georges Benoit et Louis Joseph Bernard, enfants jumeaux de M. et Mme Louis Georges Thibault (Cécile Proulx). Parr. et marr. M. et Mme Narcisse Proulx grands-parents et M. et Mme Robert Thibault oncle et tante.

—Le 3 août a été baptisé Jean-Paul Claude, né la veille, enfant de M. et Mme Louis-Marie Dubé (Jeannette Godin). Parr. M. Paul Dubé oncle de l'enfant; marr. Mme Amérida Ouellet Métivier, grand-mère de l'enfant.

—Le 3 août a été baptisé Marie Madeleine Nicole Danielle, née l'avant-veille, enfant de M. et Mme Robert Bernatchez (Marie-Anne Gendreau). Parr. M. Raoul Roy cousin de l'enfant; marr. Mlle Madeleine Roy, cousine de l'enfant.

—Le 4 courant a été baptisée Marie Clothilde Francine, enfant de M. et Mme Rodolphe Fournier (Bernadette Caron). Parr. M. Laurent Caron oncle de l'enfant; marr. Mlle Clothilde Caron, tante de l'enfant.

—Le même jour a été baptisé Marie Annette Claudette, enfant de M. et Mme Onésime Moreau (Cécile Lavoie). Parr. et marr. M. et Mme Henri Kirouac.

—Le 4 courant a été baptisé Joseph Jean Marc Claude Maurice, né la veille, enfant de M. et Mme Roch Laberge (Gertrude Audet). Parr. M. Maurice Laberge oncle de l'enfant; marr. Cécile Laberge tante de l'enfant.

SEPULTURES

—Le 6 août a été chanté le service de M. Adalbert Bernier, époux de feu dame Wilhelmine Richard, décédé à l'hospice de Montmagny le 4 courant, à l'âge de 87 ans et 3 mois.

—Le 7 août eurent lieu les funérailles de dame Adèle Gazé épouse de feu M. Joseph Casault décédée le 4 courant, à l'âge de 73 ans et 20 jours.

—Le 8 courant a été chanté le service funèbre de Mlle Yvonne Boulet, fille de M. et Mme Joseph Boulet, décédée à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 5 août, à l'âge de 23 ans et 11 mois.

Tél: 53 Rayon X
Dr Jean-Luc Lavallée,
B.A., L.D.S., D.D.S.

—Anesthésie au gaz—
Chirurgien-Dentiste
44, Rue St-Jean-Baptiste,
Montmagny.

HOMMES et FEMMES

POUR

- BANDES HERNIERES
- BANDES ABDOMINALES
- SUSPENSOIRS
- BAS ELASTIQUES
- Une chambre d'ajustage est à votre disposition.

—A—

La Pharmacie Bergeron DE MONTMAGNY

Tél.: 333

Funérailles de M. J.-Charles Normand

A Berthier, le 3 août dernier eurent lieu les funérailles de M. Jean-Charles Normand, époux de dame Fernande Lynch, décédé le 31 juillet dernier à l'âge de 55 ans et 2 mois.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, trois enfants: Pierrette, Suzanne et Jacques Normand; sa mère, Mme Vve Edouard Normand; une sœur, Mme Lorenzo St-Hilaire, de Christ-Roi, Lévis; un frère, M. Laurent Normand, de Saint-Pierre; ses beaux-parents, M. et Mme Francis Lynch; plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, ses cousins et nombre d'autres parents et amis.

M. Charles Normand était un ancien géôlier de la prison de Montmagny et depuis quelque temps il demeurait à Berthier.

Les funérailles eurent lieu à dix heures en l'église paroissiale de Berthier et la sépulture eut lieu au même endroit.

La levée du corps fut faite par M. le curé Bélanger, de Berthier. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Armand Coulombe, assisté de diacre et sous-diacre.

Portait la croix, son cousin, M. J. Paul Tremblay. Les porteurs du corps étaient ses cousins: MM. Laurent Simonneau, de St-Pierre; Roger et Roland Simonneau, de Montmagny; son beau-frère, M. Walter Lynch, de Berthier.

La chorale paroissiale rendit avec une da messe de requiem à laquelle s'était joint quelques chœurs de la chorale de Montmagny. M. Paul Robin, maître de chapelle de Montmagny, en solo: "Pie Jesu" et "In Manus Tuas".

Un cortège imposant de citoyens de Québec, Montmagny, St-Pierre et Berthier s'était formé pour faire escorte à la dépouille mortelle et ainsi rendre un dernier hommage au regretté disparu.

Nous réitérons aux membres de la famille en deuil nos plus vives condoléances.

Avis aux cultivateurs de Montmagny et des environs

M. Léon Boissonneault vous informe qu'il est maintenant propriétaire de la conserverie qui appartenait à Boulet et Frère, de Montmagny, et il continuera à acheter: palettes de fève, ble d'Inde, tomates, ainsi que carottes et choux de Siam, pour la mise en conserve. 32-1fs. P.

Finances Terre-neuviennes favorables

L'état actuel des finances terre-neuviennes est plus favorable qu'il n'a été depuis nombre d'années, écrivait dernièrement au Ministère du Commerce, M. J. C. Britton, Commissaire du Commerce du Canada à St-John's.

On peut obtenir des fonds à Terre-Neuve non seulement pour des placements privés, dit-il, mais aussi pour financer les projets de reconstruction et de rénovation envisagés.

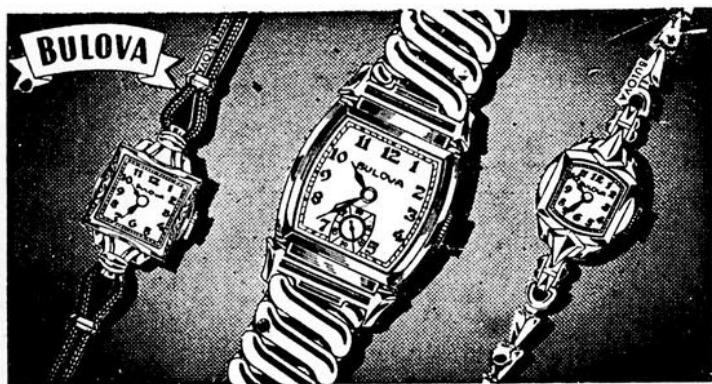
(Bureau: 391
Tél.: Résidence: 49
29, rue St-Jean-Baptiste
Montmagny.

Dr André Proulx

Médecine générale

HEURES DE BUREAU
De 9 h. à midi, le matin;
2 h. à 5 h., l'après-midi;
7 h. à 9 h., tous les soirs.

CADEAUX AGRÉABLES



GRAND CHOIX DE

MONTRES POUR DAMES ET MESSIEURS

\$6.00 à \$100.00

ARMAND COTE

BIJOUTIER

Rue St-Thomas

Montmagny

MEMBER REFRIGERATION SERVICE ENGINEERS SOCIETY
Refrigeration Moderne Enrg.
Adrien Gaudreau, Prop.
C. P. 219 Tél.: 282
29, rue St-Ignace — Montmagny.

Distributeur autorisé de Canadian General Electric pour réfrigération commerciale.

Réfrigérateurs de tous genres

(Réparations et vente)

pour maisons privées, cultivateurs, beurrieres, boucheries, épiceries, communautés religieuses, coopératives, etc.

Brûleurs à l'huile et "stokers" pour fournaies.

Représentant des célèbres produits VOLCANO pour système de chauffage, manufacturés à St-Hyacinthe, P. Q.

Soudure au Gaz et à l'Electricité.

Vente de moteurs, poulies et courroies en "V", etc. Système de ventilation (Fan)

Réparations de: pompes électriques, laveuses, moteurs, appareils électriques et balances de toutes sortes.